

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

**GRUPO QUÍMICO:** BOTRAN 5F, fungicida de contacto en base a diclorán perteneciente al grupo químico de las nitroanilinas. Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de los alimentos. **Durante la manipulación** del producto usar delantal impermeable, mascara con filtro, antiparras, guantes de goma y botas de goma. **Durante la aplicación** usar como protección traje impermeable de PVC o traje desechable de Tyvek®, mascara con filtro, antiparras, guantes de goma y botas de goma. No aplicar con viento y no trabajar en la neblina del líquido asperjado. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave, las partes del cuerpo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

**SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:** Irritación cutánea y ocular, irritación de las vías respiratorias, tos, náusea, vómitos.

**PRIMEROS AUXILIOS:** En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo.

**En el caso de contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. **En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlo después de los 5 minutos y continúe con el enjuague. Además, los lentes no deberán utilizarse nuevamente. **En el caso de inhalación:** Traslade al paciente al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Llevar a un centro asistencial de inmediato. **En el caso de ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente al centro asistencial.

**ANTÍDOTO:** No posee antídoto específico.

**TRATAMIENTO MEDICO DE EMERGENCIA:** Realizar tratamiento sintomático.

**ECOTOXICIDAD:** Es ligeramente tóxico para aves. Moderadamente tóxico para peces y microcrustáceos acuáticos. No tóxico para abejas. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en fuentes o cursos de agua.

**ALMACENAMIENTO:** No almacenar con alimentos, forrajes o semillas, conserve en su envase original, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, seco y bajo llave.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS”  
 “REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”

“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”

“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”

“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO”

“NO TRANSPORTAR, NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”

“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”

**TELÉFONOS DE EMERGENCIA:** (56-2) 2635.3800 Centro de Información Toxicológica (Atención las 24 horas). **GOWAN CHILE SpA.:** (56-32) 286 0698

**INSTRUCCIONES PARA EL TRIPLE LAVADO:** Agregue agua hasta ¾ de la capacidad del envase, cierre el envase, agite durante 30 segundos. Vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Repita este proceso 3 veces, finalmente perfere el envase para evitar su reutilización.

REV: 30-08-22

# BOTRAN 5F

## FUNGICIDA SUSPENSION CONCENTRADA (SC)

**BOTRAN 5F,** fungicida con acción preventiva y de contacto, recomendado para el control de las enfermedades descritas en el Cuadro de Instrucciones de Uso.

### COMPOSICIÓN

Dicloran\*..... 46,7% m/m (599,4 g/L.)

Coformulantes c.s.p. .... 100% g. (0,781 L.)

\* 2,6-dicloro-4-nitroanilina

### AUTORIZACIÓN DEL SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO N°2.987

### LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

### NO INFLAMABLE • NO CORROSIVO • NO EXPLOSIVO

Lote:                                  Vencimiento:                                  Contenido neto:

**FABRICADO POR:**  
**GOWAN MILLING LLC**  
 12300 E. Country 8th, Street  
 Yuma, Arizona 85366  
 Estados Unidos

**DISTRIBUIDO POR:**  
**GOWAN CHILE SpA.**  
 Riñihue 2450-B25-B26  
 Los Pinos- Reñaca Viña del Mar  
 Teléfono: (56-32) 286 0698  
[www.gowan.cl](http://www.gowan.cl)



### INSTRUCCIONES DE USO

**BOTRAN 5F,** fungicida con acción preventiva y de contacto recomendado para el control de las enfermedades mencionadas en el cuadro de instrucciones de uso en los cultivos indicados en el mismo cuadro.

#### CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO:

CULTIVO	ENFERMEDAD	Dosis cc/ha	OBSERVACIONES
<b>VIDES DE MESA, VINÍFERAS Y PISQUERAS.</b>	Podrición Gris, Botritis ( <i>Botrytis cinerea</i> )	230 - 320	Aplicar en floración o cierre de racimo o pinta o precosecha, alternando con fungicidas de otros grupos químicos. Utilizar la concentración mayor cuando existan condiciones ambientales muy favorables para el desarrollo de la enfermedad. Para conducción en parrón español se recomienda utilizar un volumen de agua de 1.000 a 1.500 l/ha, y para vides en espaldera de 400 a 1.000 l/ha, en ambos casos de acuerdo con el estado fenológico del cultivo y el equipo de aplicación.
<b>FRUTALES DE CAROZO</b>  (Durazneros, nectarines, ciruelos, cerezos, damascos, pluots, plumcots)	Botritis ( <i>Botrytis cinerea</i> )	3.0 – 3.75 L/ha	Aplicar en floración, entre botón floral y caída de chaquetas, una aplicación por temporada, con volumen de agua entre 1.500 y 2.000 L/ha., de acuerdo con el estado fenológico y el equipo de aplicación. alternando con fungicidas de otros grupos químicos. Utilizar la concentración mayor cuando existan condiciones ambientales altamente favorables para el desarrollo de la enfermedad y la concentración menor, cuando la presión de la enfermedad sea baja.

#### INSTRUCCIONES DE USO:

- Utilizar en un programa de tratamientos alternando con fungicidas de distinto modo de acción, para controlar el eventual desarrollo de cepas resistentes.
- Usar dosis menor con baja presión de la enfermedad y dosis mayor con presiones medias a altas.
- Aplicar una vez por temporada.

**PREPARACIÓN DE LA MEZCLA:** Colocar agua en el estanque del equipo aplicador hasta la mitad de su volumen. Agregar la dosis de BOTRAN 5F en el estanque con el agitador funcionando y luego completar con agua, manteniendo la agitación hasta el término de la aplicación.

**COMPATIBILIDAD:** Es compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común.

**INCOMPATIBILIDAD:** No mezclar con insecticidas organofosforados formulados como concentrados emulsionables (EC). Antes de su aplicación, se recomienda hacer una prueba de compatibilidad. Es incompatible con agentes oxidantes.

**FITOTOXICIDAD:** No es considerado fitotóxico en los cultivos para los cuales se recomienda y si se siguen las instrucciones de uso de esta etiqueta.

**TIEMPO DE REINGRESO:** 12 horas después de ser aplicados; para animales no corresponde, ya que el objetivo productivo de los cultivos no es la alimentación animal.

**CARENCIAS:** Vides: 3 días; Durazneros, Nectarines, Ciruelos, Cerezos, Damascos, Pluots, Plumcots: 21 días.

**NOTA AL COMPRADOR:** A nuestro entender las informaciones dadas en esta etiqueta son verdaderas y de exactitud adecuada. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, ya que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume todos los riesgos de su uso y manejo, aunque proceda de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los diferentes mercados.



**NOCIVO**



